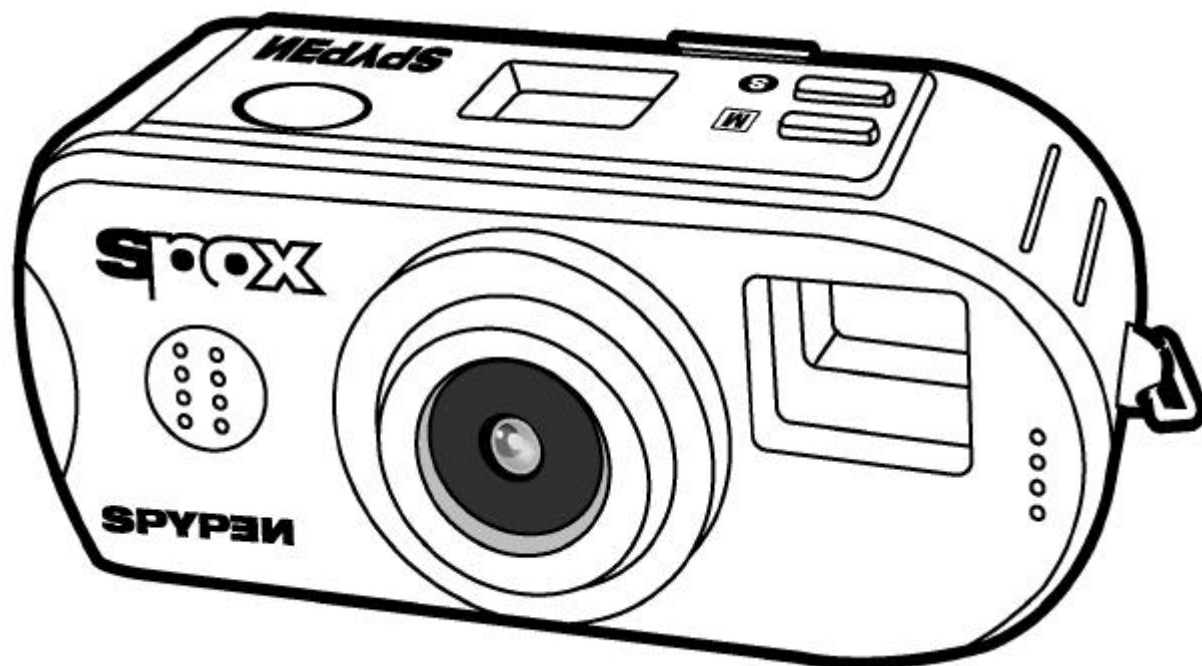


# SPYPEN™

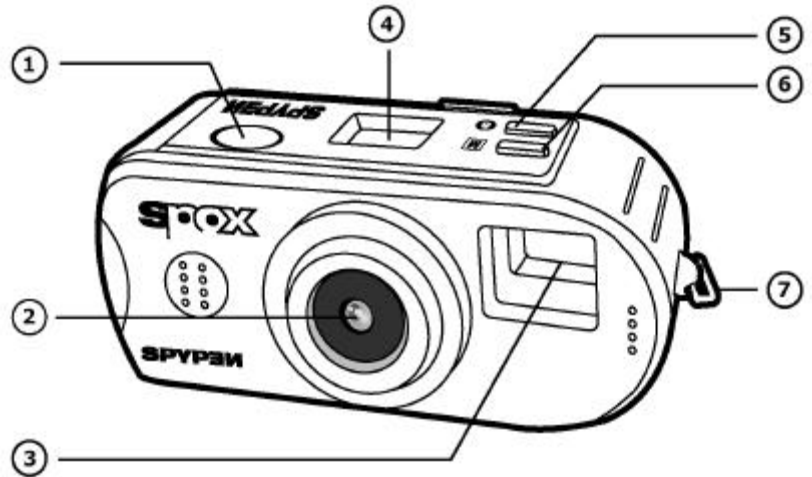
## SPOX



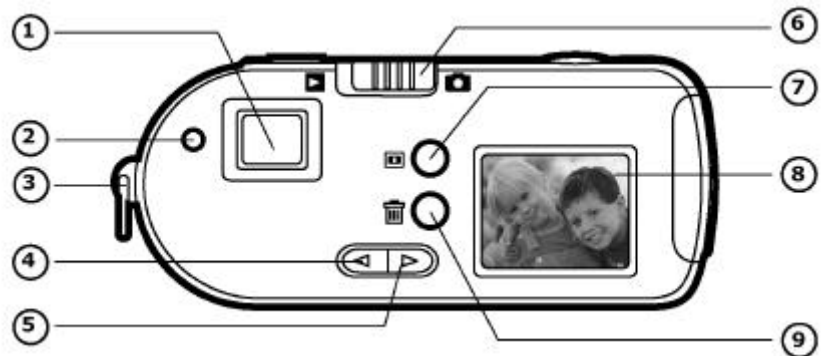
## Manual del usuario

## Vista general del producto

1. Botón de disparo
2. Lente
3. Visor
4. LCD de estado
5. Botón Select (seleccionar)
6. Botón de modo
7. Anillo de sujeción de la correa

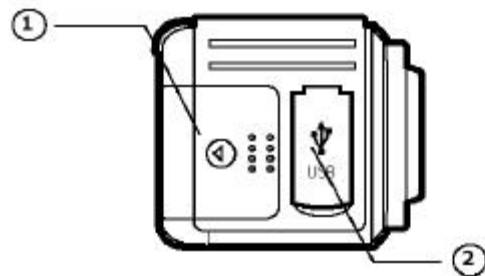


1. Visor
2. LED de aliment./estado
3. Anillo de sujeción de la correa
4. Botón Anterior
5. Botón Siguiente
6. Conmutador de funciones
7. Botón Encendido/apagado del monitor
8. Monitor LCD
9. Botón de borrado



**Vista posterior**

1. Compartimento de las pilas
2. Puerto para cable USB






**Vista lateral**

## Índice




Vista general del producto .....	2
Índice .....	3
1 Guía rápida .....	4
• ¿Qué puedo hacer con mi cámara? .....	4
• ¿Qué puedo hacer con las fotografías digitales? .....	4
• ¿Qué puedo hacer con las secuencias de vídeo y los sonidos? .....	4
• Contenido del paquete de la cámara .....	4
• Instalación de las pilas .....	5
• Encendido y apagado de la cámara .....	5
• Comprobación del nivel de las pilas .....	5
• El apagado automático preserva las pilas .....	5
• Comprobación del estado de la cámara .....	6
2 Realización de fotografías .....	6
• Realización de una fotografía .....	6
• Ajuste de la calidad fotográfica .....	6
• Ajuste del zoom digital .....	7
• Temporizador .....	7
• Vista previa de las fotografías .....	7
• Eliminación de fotografías de la cámara .....	7
• Eliminación de todas las fotografías de la cámara .....	7
3-Grabación de secuencias de vídeo .....	8
• Grabación de secuencias de vídeo .....	8
• Eliminación de secuencias de vídeo de la cámara .....	8
• Eliminación de todas las secuencias de vídeo de la cámara .....	8
4 Instalación del software en un equipo .....	9
• Usuarios de Window® 98SE .....	9
• Instalación del software .....	9
• Software suministrado con la cámara .....	9
• Requisitos del sistema informático .....	14
5 Transferencia de fotografías y vídeo a su equipo .....	15
• Antes de transferir fotografías .....	15
• Conexión al equipo .....	15
• Transferencia y visualización de fotografías en un equipo .....	15
• Transferencia y reproducción de secuencias de vídeo en un equipo .....	16
• Realización de fotografías desde el vídeo en directo .....	16
6 Uso de la cámara como cámara web .....	17
• Configuración .....	17
• Realización de una llamada .....	17
7 Solución de problemas .....	18
• Solución de problemas .....	18
8 Obtención de ayuda .....	19
• Ayuda de software Para Japón .....	19
• Atención al cliente .....	19
9 Apéndice .....	20
• Características técnicas .....	20
• Consejos, seguridad y mantenimiento .....	21
• Normativas .....	21

## 1 Guía rápida





### • ¿Qué puedo hacer con mi cámara?

- Capturar**  Disfrutar de las operaciones de enfoque y disparo. Almacenar fotografías, secuencias de vídeo y sonidos en la SDRAM interna.
- Configurar**  Seleccionar varios ajustes de grabación de sonidos, vídeo y cámara.
- Comunicar**  Utilizar la cámara como cámara web.

### • ¿Qué puedo hacer con las fotografías digitales?

- Ver**  Fotografías en un equipo utilizando el software Arcsoft suministrado.
- Guardar**  Fotografías en la memoria del equipo.
- Comunicar**  Enviar fotografías a través de Internet a amigos o familiares.

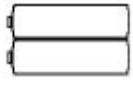
### • ¿Qué puedo hacer con las secuencias de vídeo y los sonidos?

- Reproducir**  Secuencias de vídeo en un equipo utilizando el software Arcsoft® suministrado.
- Repetir**  Secuencias de sonido.
- Guardar**  Secuencias de vídeo y sonidos en la memoria del equipo.
- Comunicar**  Enviar imágenes y sonidos a través de Internet a amigos o familiares.

### • Contenido del paquete de la cámara



Cable USB



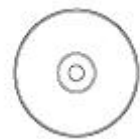
2 Pilas alcalinas  
AAA



Manual de  
usuario



Tarjeta de  
garantía

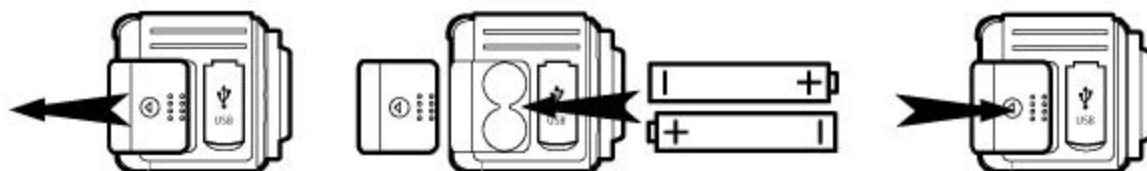


**CD-ROM SPYPEN,**  
**que incluye:**  
Arcsoft® Software Suite  
Microsoft® NetMeeting™  
(PC)  
Adobe® Acrobat® Reader  
(PC) Manual de usuario

## • Instalación de las pilas

Con el producto se suministran 2 pilas alcalinas AAA.

1. Abra la puerta de las pilas de la cámara deslizando la puerta hasta que se abra.
2. Inserte las pilas como se muestra en el gráfico, asegurándose de respetar
3. los signos +/-
4. Cierre la tapa de las pilas.



### NOTA:

**CONSUMO DE LAS PILAS -PARA PRESERVAR SU VIDA ÚTIL, RETIRE SIEMPRE LAS PILAS AAA CUANDO NO VAYA A UTILIZAR LA CÁMARA.**

## • Encendido y apagado de la cámara

Para encender la cámara, pulse el botón de modo **M**. Pulse el botón Encendido/apagado del Monitor para encender el monitor LCD. La cámara emitirá un pitido para indicar que el monitor LCD está encendido. Para apagar la cámara, mantenga presionado el botón de modo durante 3 segundos. La cámara emitirá dos pitidos y el monitor LCD se apagará.



Botón Encendido/apagado del monitor



## • Comprobación del nivel de las pilas

Antes de tomar fotografías, compruebe el nivel de carga de las pilas.

1. Encienda la cámara.
2. Compruebe el nivel de estado de las pilas que aparece en el monitor LCD de la cámara.

Las pilas tienen la carga adecuada. El icono de la batería parpadea 2 veces por segundo, lo que indica que el nivel de carga de las pilas es bajo, pero aún permite tomar algunas fotografías. Las pilas deben reemplazarse.

El icono de batería parpadea 5 segundos, después la cámara emite 2 pitidos y se apaga. Las pilas se han agotado y deben ser reemplazadas para que la cámara funcione con normalidad.



**Nota:** Las imágenes no se pierden cuando se agotan las pilas. La cámara está provista de una memoria Flash no volátil.

## • El apagado automático preserva las pilas

La cámara está diseñada para apagarse automáticamente si no se ha utilizado durante 60 segundos, lo que preserva la vida útil de las pilas

## • Comprobación del estado de la cámara

La pantalla LCD de estado muestra el estado y los ajustes actuales de la cámara. Si no aparece algún icono de estado de función, la función en cuestión no está activada.

Calidad fotográfica	Estado de la cámara	Otras funciones
<b>HIGH</b> La mejor  <b>NORMAL</b> Mejor <b>LOW</b> Buena	Fotografías tomadas  USB conectado	Modo de eliminación Modo de temporizador Modo de vídeo <b>2X</b> Zoom 2x digital <b>sec</b> "segundos"
<b>Pila llena</b> 	<b>Pila baja</b> 	

## 2 Realización de fotografías

### • Realización de una fotografía

1. Encienda la cámara y ajuste el conmutador de funciones al modo de captura de imágenes.
2. Encadre el objeto utilizando el visor óptico de la cámara o el monitor de vídeo (el monitor LCD). El visor de vídeo se activa presionando el botón Encendido/apagado del monitor que se encuentra en la parte posterior de la cámara, junto al monitor LCD.
3. Sujete la cámara con firmeza y pulse el botón de disparo para realizar una fotografía. La cámara emitirá un pitido cuando se haya realizado la fotografía, y el contador de fotografías aumentará su número en 1.
4. La pantalla LCD de estado mostrará el número de fotografías tomadas. Cuando la cámara tenga memoria para almacenar únicamente 3 fotografías o 5 segundos de vídeo más, el contador de fotografías parpadeará. Cuando la memoria esté completa, la cámara mostrará las letras CF (cámara completa) en la LCD de estado.



### • Ajuste de la calidad fotográfica

1. Encienda la cámara y ajuste el conmutador de funciones al modo de captura de imágenes.
2. Si pulsa el botón de modo **M** modificará los ajustes de la cámara (en orden)
  - Still Image Capture Quality Settings (Ajustes de calidad de captura de las fotografías)
  - Self-Timer (modo de temporizador)
  - 2X Digital Zoom (Zoom digital 2X)
  - Delete All (Eliminar todo)
  - Video Clip Capture (Captura de secuencias de vídeo)
3. Pulse el botón de modo **M** en la primera de ellas para entrar en Still Image Quality Mode Modo de calidad de la fotografía). Pulse el botón Select (seleccionar) para moverse por los ajustes HIGH, NORMAL y LOW y seleccionar el que quiera.
4. Los ajustes de calidad fotográfica se describen a continuación.
  - Resolución **HIGH** (1280 x 1024) con un nivel de compresión de imagen de 3:1 para obtener imágenes con una resolución elevada, impresiones y archivos de gran tamaño.

- Resolución normal (1280 x 1024) con un nivel de compresión de 6:1 para obtener una calidad de imagen estándar, impresiones y archivos de tamaño más pequeño.
- Resolución **LOW** (640 x 512) con un nivel de compresión de 6:1 para obtener imágenes que ocupen poco espacio, archivos pequeños idóneos para enviar a través del correo electrónico.

### • Ajuste del zoom digital

1. Encienda la cámara y ajuste el conmutador de funciones al modo de captura de imágenes.
2. El zoom digital puede encenderse y apagarse para cualquier ajuste de calidad de las fotografías. Mantenga presionado el botón **M** hasta que el icono 2X parpadee. El botón Select (seleccionar) le permite encender y apagar el zoom digital 2X.
3. Puede encuadrar el objeto mediante el visor óptico o el visor de vídeo. El visor óptico tiene marcas especiales que muestran el encuadre del zoom digital. Cuando la cámara está en modo de zoom digital 2X, el visor de vídeo muestra la imagen modificada por el zoom en el monitor LCD para conseguir un encuadre más preciso.

### • Temporizador

La cámara está diseñada con una función de temporizador que permite realizar fotografías con un temporizador de 10 segundos incorporado. Encadre el objeto que desea fotografiar y utilice el soporte incorporado para ubicar la cámara.

1. Encienda la cámara y ajuste el conmutador de funciones al modo Image Capture (captura de imágenes).
2. Mantenga presionado el botón **M** hasta que el icono del temporizador parpadee. Pulse el botón Select (seleccionar) para encender el temporizador.
3. Encadre el objeto.
4. Pulse el botón de disparo. La cámara emitirá un pitido audible una vez por segundo durante los primeros 7 segundos de cuenta atrás. Después, emitirá 2 pitidos por segundo durante los últimos 3 segundos para indicar que la cámara está lista para realizar la fotografía. La cámara realizará la fotografía una vez transcurridos los 10 segundos.

### • Vista previa de las fotografías

1. Encienda la cámara presionando el botón de modo **M**.
2. Ajuste el conmutador de funciones, situado en la parte posterior de la cámara, al modo Review (volver a ver).
3. La primera imagen que se muestra en el monitor LCD es la última fotografía realizada con la cámara. La pantalla LCD de estado indicará el número de la imagen que se muestra, así como su ajuste de calidad.
4. Utilice los botones Siguiente y Anterior para ver otras imágenes almacenadas en la cámara. Las imágenes se muestran de forma circular.

### • Eliminación de fotografías de la cámara

1. Encienda la cámara.
2. Ajuste el conmutador de funciones al modo Image Review (volver a ver las imágenes).
3. Cuando se muestre en el monitor LCD una imagen que desee eliminar, presione el botón Delete (eliminar), que se encuentra junto al monitor LCD; de esta forma eliminará la imagen.
4. El contador de imágenes de la pantalla LCD de estado reducirá su número en 1

### • Eliminación de todas las fotografías de la cámara

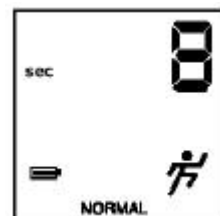
1. Encienda la cámara y ajuste el conmutador de funciones al modo Image Capture (captura de imágenes).

2. Pulse el botón de modo M hasta que parpadee el icono de la papelera en la pantalla LCD de estado. Pulse el botón Select (seleccionar) para activar el modo Delete All (eliminar todo). Pulse el botón de disparo para eliminar todas las imágenes de la cámara. La cámara emitirá 3 pitidos para confirmar que las imágenes han sido borradas. Si, una vez seleccionado el modo Delete All (eliminar todo), no se pulsa el botón de disparo antes de 5 segundos, la cámara volverá al estado en que se encontraba antes de seleccionar el modo Delete All.

### 3-Grabación de secuencias de vídeo

#### • Grabación de secuencias de vídeo

1. Encienda la cámara y ajuste el conmutador de funciones al modo Image Capture (captura de imágenes).
2. Mantenga presionado el botón **M** hasta que el icono de secuencia de vídeo parpadee. Pulse el botón Select (seleccionar) para seleccionar el modo de captura de secuencias de vídeo.
3. Encuadre el objeto mediante el visor óptico o el visor de vídeo. Si desea utilizar éste último, pulse el botón Encendido/apagado del monitor para activar el funcionamiento del visor de vídeo.
4. Pulse el botón de disparo una vez para comenzar la captura de secuencias de vídeo.
5. La pantalla LCD de estado comenzará a mostrar la duración de la secuencia de vídeo en segundos.
6. Tenga en cuenta que, si el visor de vídeo se encuentra encendido cuando comienza la captura de vídeo, la frecuencia de imagen de este visor se reducirá. Esto no afecta a la frecuencia de imagen de la secuencia de vídeo capturada.
7. Pulse el botón de disparo por segunda vez para detener la captura de vídeo.



#### **NOTA:**

*La secuencia de vídeo capturada no puede reproducirse de nuevo en el monitor LCD.*

#### • Eliminación de secuencias de vídeo de la cámara

1. Encienda la cámara.
2. Ajuste el conmutador de funciones al modo Image Review (volver a ver las imágenes).
3. Cuando se muestre en el monitor LCD una secuencia de vídeo que desee eliminar, presione el botón Delete (eliminar), que se encuentra junto al monitor LCD; de esta forma eliminará la secuencia.

#### • Eliminación de todas las secuencias de vídeo de la cámara

1. Encienda la cámara y ajuste el conmutador de funciones al modo Image Capture (captura de imágenes).
2. Pulse el botón de modo M hasta que parpadee el icono de la papelera en la pantalla LCD de estado. Pulse el botón Select (seleccionar) para activar el modo Delete All (eliminar todo). Pulse el botón de disparo para eliminar todas las secuencias de vídeo de la cámara. La cámara emitirá 3 pitidos para confirmar que las secuencias han sido borradas. Si, una vez seleccionado el modo Delete All (eliminar todo), no se pulsa el botón de disparo antes de 5 segundos, la cámara volverá al estado en que se encontraba antes de seleccionar el modo Delete All.



## 4 Instalación del software en un equipo

### • Usuarios de Window® 98SE

Los usuarios de Windows® 98SE necesitarán descargar DirectX 6.1 o superior de Internet. Vaya a <http://www.microsoft.com/directx> y buscar el software gratuito DirectX 6.1.

### • Instalación del software



**IMPORTANTE** - Antes de conectar la cámara a un equipo y transferir fotografías desde la cámara al equipo, asegúrese de instalar todo el software con el CD suministrado.



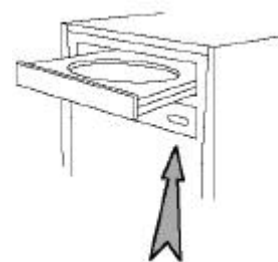
**IMPORTANTE** – Si el equipo solicita la instalación del sistema operativo Windows durante la instalación del software, inserte el CD de Windows en la unidad de CD-ROM del equipo. El equipo instalará los archivos necesarios del CD automáticamente. Cuando el software de Windows haya finalizado la operación, cierre la pantalla de Windows. Extraiga el CD de Windows y guárdelo de modo seguro.



**Nota:**

Microsoft® Netmeeting™ ya incluido en Windows® 2000 and XP. Los usuarios de Windows® 2000 o XP no necesitan instalar este software desde el CD-ROM.

1. Antes de comenzar, cierre el resto de las aplicaciones abiertas en su equipo.
2. Inserte el CD suministrado en la unidad de CD-Rom.
3. La pantalla de la interfaz de usuario del CD se iniciará automáticamente.
4. Con el ratón, haga clic en los botones de la interfaz de software correspondientes siguiendo las instrucciones que aparezcan en pantalla.



Abrir y Cerrar



**NOTA:** Cuando se le solicite, registre su nombre y la otra información solicitada para obtener asistencia en línea. Para registrarse de forma electrónica en línea debe estar conectado a su proveedor de servicios de Internet.



### • Software suministrado con la cámara

El CD de software **SPOX** contiene el siguiente software:

#### El software de transferencia de fotografías "My Camera" de SPYPEN

Este software permite transferir archivos de fotografías y vídeo al equipo desde la cámara.

Cree sus propios archivos y carpetas para guardar las fotografías. Utilice el software Arcsoft® para editar e imprimir fotografías.

### **Software de edición de fotografías PhotoStudio® 4.0**

PhotoStudio® 4,0 es un programa de edición de imágenes completo y fácil de usar que le ofrece un conjunto de herramientas de edición y retoque fotográfico, además de una amplia selección de mejoras y efectos especiales. Entre sus potentes funciones se incluye una amplia variedad de opciones de entrada y salida, capas, múltiples funciones "deshacer" y "rehacer", herramientas de gestión de imágenes, edición de texto, soporte para múltiples formatos, etc.

1. Vaya a Inicio > Programas > ArcSoft software Suite > PhotoStudio 4.0. Puede comenzar a transferir las imágenes almacenadas en su **SPOX** siguiendo las instrucciones que aparecen a continuación:

2. Seleccione "File" (Archivo) y después "Select Source" (Seleccionar Fuente). Seleccione "TCG 201 Camera" (Cámara TCG 201) como fuente.

3. Seleccione "File" (Archivo) y después "Acquire" (Adquirir). Se mostrará la interfaz de captura.

Para capturar imágenes, desplácese por las imágenes almacenadas en la cámara y haga clic en "Transfer" (Transferir). Cuando haya terminado, haga clic en "Cancel" (Cancelar) para regresar a la ventana.

4. Si necesita más ayuda sobre cómo utilizar PhotoStudio® 4.0, seleccione "Help" (Ayuda) para acceder a los temas de ayuda.

Visite <http://www.arcsoft.com> si necesita listados de preguntas frecuentes, trucos y soporte técnico. Consulte la Sección 8 si necesita más detalles.

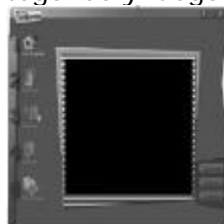


### **Software de edición de fotografías ArcSoft Funhouse™ 1.0**

ArcSoft Funhouse™ es una divertida aplicación de imagen que permite a sus usuarios crear "fantasías fotográficas" combinando sus fotografías personales con una amplia variedad de fondos de fantasía. Los usuarios pueden usar sus propias imágenes transfiriéndolas desde cámaras digitales, escáneres, unidades de disco y Photo CDs y combinarlas a la perfección con sólo unos pocos clics de ratón. Los fondos de fantasía incluyen personajes de ficción, obras de arte clásicas, héroes olímpicos, tiras cómicas de los años 50, bellezas en bañador, chicos musculosos y mucho más.

1. Haga clic en Inicio > Programas > ArcSoft Software Suite > Funhouse 1.0.

2. Haga clic en "1. Get Template" (1. Obtener Plantilla) para seleccionar la plantilla en los diferentes tipos de categorías y luego haga clic en "OK" (Aceptar) para confirmar.



**Importante: Asegúrese de que el CD-ROM de "Spyen Spox" se encuentra en la Unidad de CD-ROM.**

### Usar las imágenes almacenadas en su cámara digital:

- Haga doble clic en "2. Get Photo" (2. Cargar Foto) y haga clic en "Acquire" (Adquirir). Seleccione "TCG 201 Camera" (Cámara TCG 201) como fuente. Se mostrará la interfaz de captura.



**Importante:** Asegúrese de que la cámara digital esté conectada a su equipo

- Las imágenes almacenadas en la cámara digital aparecerán en la ventana. Para capturar imágenes, resalte las imágenes que desee y haga clic en el botón "Capture" (Capturar).
- La imagen seleccionada aparecerá dentro de la "mask" (máscara) en la plantilla seleccionada. Puede jugar con la imagen haciendo clic en "3. Fine-Tune" (3. Ajuste avanzado) para redimensionar, girar o volver a colocar la imagen utilizando el ratón y arrastrando la imagen. Haga clic en "OK" (Aceptar) para confirmar.
- Haga clic en "4. Add Text" (4. Añadir texto). Escriba el texto que desee y haga clic en "OK" (Aceptar) para confirmar.
- Haga clic en "5. Print Preview" (5. Imprimir Vista Previa) para imprimir una copia impresa.






### Usar imágenes en directo:

- También puede capturar una foto en directo si su cámara digital está conectada al equipo siguiendo estos pasos:
- Vaya a "Get Template" (Obtener Plantilla) para seleccionar la plantilla y haga clic en "OK" (Aceptar) para confirmar.



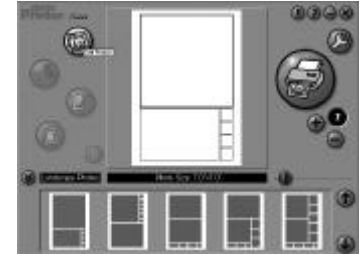
**Importante:** Asegúrese de que el CD-ROM de "Spyen Spox" se encuentra en la Unidad de CD-ROM.

- Vaya a "Get Photo" (Obtener Fotografía) y haga clic en el icono "Live Video Mode" (Modo de Vídeo en Directo)  y el icono "Live"  (En Directo) parpadeará para indicar que se encuentra en modo en directo. Haga clic en el icono "Capture" (Capturar)  para tomar una fotografía en directo. Haga clic en "OK" (Aceptar) para confirmar.
- Si necesita más ayuda sobre el uso de ArcSoft Funhouse™ 1,0, dirijase a "Ayuda" para acceder a los temas de ayuda. Visite <http://www.arcsoft.com> si necesita listados de preguntas frecuentes, trucos y soporte técnico. Consulte la Sección 8 si necesita más detalles.

### **Software de impresión de fotografías ArcSoft PhotoPrinter® 2000**

ArcSoft PhotoPrinter® es una sencilla utilidad de impresión que permite al usuario colocar e imprimir varias imágenes en diferentes tamaños de forma fácil y rápida en una sola hoja de papel. El programa ofrece una gran selección de plantillas de impresión, incluyendo Papel Fotográfico para inyección de tinta 'Kodak Digital Science' y productos de papel de la marca Avery. También incluye herramientas de edición de imagen de uso común y una amplia selección de plantillas de marcos, bordes y fondos para mejorar las imágenes.

1. Vaya a Inicio > Programas > ArcSoft software Suite > PhotoStudio 2000.
2. Seleccione el "Page Layout" (Diseño de Página). Aparecerá el diseño de página seleccionado.



Acquire (Adquirir)

3. Haga clic en "Get Photo" (Capturar Fotografía) y luego en "Acquire" (Adquirir). Seleccione "TCG 201 Camera" (Cámara TCG 201) como fuente. Se mostrará la interfaz de captura. Para capturar imágenes, desplácese por las imágenes almacenadas en la cámara y haga clic en "Transfer" (Transferir). Cuando haya terminado, haga clic en "Cancel" (Cancelar) para regresar a la ventana.



OK (Aceptar)



Print (Imprimir)




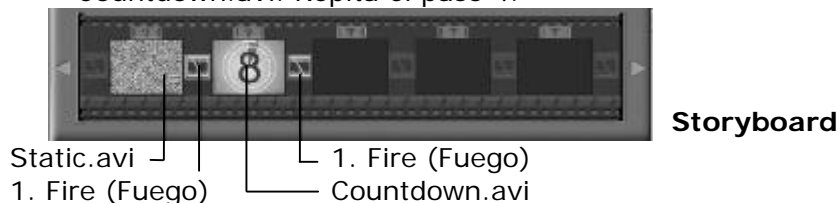
4. Las imágenes capturadas aparecerán en el panel de biblioteca de fotografías. Seleccione la imagen que desee y haga clic en "OK" (Aceptar).
5. La imagen seleccionada se mostrará en la plantilla elegida. Haga clic en "Print" (Imprimir) cuando termine de colocar las imágenes.
6. Si necesita más ayuda sobre cómo usar ArcSoft PhotoPrinter™ 2000, haga clic en el icono "?" en la parte superior derecha para acceder a los Temas de Ayuda. Visite <http://www.arcsoft.com> si necesita listados de preguntas frecuentes, trucos y soporte técnico. Consulte la Sección 8 si necesita más detalles.

### **Software de creación de vídeo ArcSoft VideoImpression™ 1.6**




ArcSoft VideoImpression™ es un sencillo programa de edición de vídeo e imágenes. El programa permite a los usuarios crear y editar vídeos utilizando vídeos e imágenes existentes, para crear presentaciones para el hogar, su trabajo e Internet. Hagamos un vídeo.

Siga estas sencillas instrucciones para crear su primer vídeo.

- Paso 1 Haga clic en el nuevo icono.
- Paso 2 Las plantillas de vídeo se seleccionan utilizando el botón de selección 
- Paso 3 Haga doble clic en la pantalla Static.avi en la plantilla de vídeo y aparecerá una copia en el primer fotograma grande del storyboard en la parte inferior.
- Paso 4 Haga doble clic en el fotograma pequeño que hay a la derecha del fotograma grande. Aparecerá una nueva plantilla en la parte superior denominada "special effects" (efectos especiales). Haga doble clic en el efecto especial "1. Fire" (1. Fuego), que se añadirá al marco de efectos especiales que ha resaltado.
- Paso 5 Haga doble clic en el siguiente fotograma grande, repita el paso 3 usando una plantilla de vídeo y haga doble clic en la plantilla 5. Countdown.avi. Repita el paso 4.

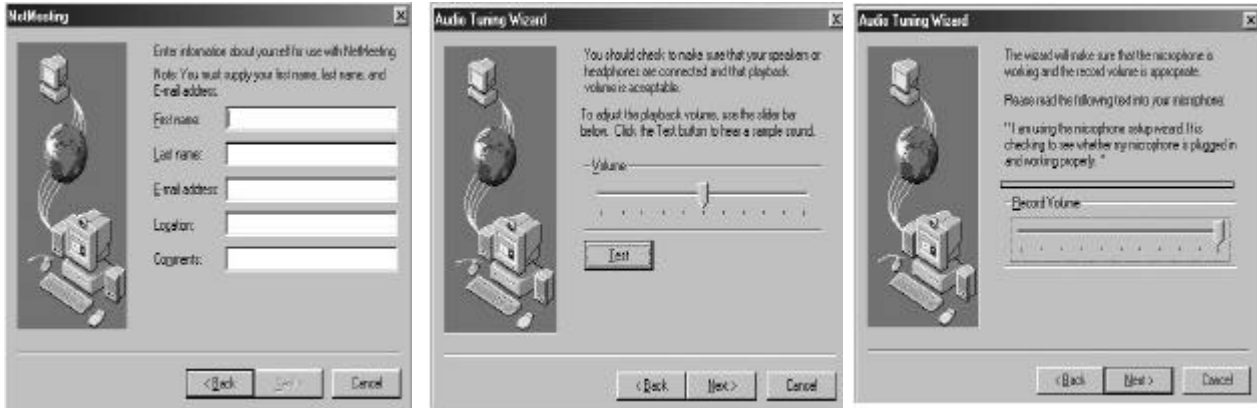


### Añadir un vídeo guardado.

- Paso 6 Para añadir un vídeo realizado previamente, haga doble clic en el siguiente fotograma grande a la derecha del storyboard. Haga clic en el icono "Get" (Obtener) y seleccione un vídeo ya existente en la carpeta "album" (álbum). Haga clic en "Get" (Obtener) y, con el selector, haga clic en flecha abajo y seleccione el escritorio. A continuación, haga doble clic en la carpeta "Album" (Álbum) y seleccione un archivo con la extensión .mov (archivo de vídeo). El vídeo aparecerá en las plantillas de vídeo. Haga doble clic en el vídeo y aparecerá como cualquier otra plantilla de vídeo en el storyboard. Diríjase ahora al paso 10. De forma alternativa puede crear un vídeo en directo. Asegúrese de que su **SPOX** esté conectado al equipo por medio de un cable USB. Haga clic en el icono de captura.
- Paso 7 Haga clic en el icono  de grabación. Espere a que se active el enlace de vídeo en directo. Ahora estará grabando. Pulse la tecla ESC del teclado para finalizar el vídeo.
- Paso 8 Pulse el icono "Save" (Guardar), dé un nombre a su archivo y pulse "save" (guardar). Vídeo Impression le preguntará dónde quiere colocar su vídeo. Seleccione "video template" (plantilla de vídeo).
- Paso 9 Seleccione el icono "album" (álbum). El vídeo que acaba de crear aparecerá en las plantillas de vídeo. Haga doble clic en su vídeo. Ahora, su vídeo aparecerá en el storyboard.  
Reproducción del vídeo.
- Paso 10 Seleccione el icono "play movie" (reproducir vídeo)  que montará sus vídeos. Pulse el icono de reproducción  para visualizar el vídeo completado. Observe cómo los efectos especiales unen los fotogramas del storyboard. A continuación, pruebe usted mismo e inténtelo con la plantilla de sonidos.

### **Software de cámara web Microsoft® Netmeeting™**

NetMeeting™ ofrece la solución de videoconferencia más completa para Internet e intranets corporativas. Sus potentes características le permiten realizar comunicaciones con imagen y sonido, colaborar en casi cualquier aplicación basada en Windows, intercambiar gráficos en una pizarra electrónica, transferir archivos, usar programas de charla basados en texto y realizar muchas otras funciones. Usando su equipo e Internet, ahora puede mantener conversaciones cara a cara con amigos y familiares por todo el mundo.



### **Software de edición de archivos PDF Adobe® Acrobat® Reader**

Adobe® Acrobat® Reader le permite ver e imprimir archivos en formato Adobe Portable Document (PDF) en todas las principales plataformas informáticas, así como rellenar y enviar formularios Adobe PDF en línea.

#### **• Requisitos del sistema informático**

Para obtener una transferencia y edición de fotografías aceptable, recomendamos los siguientes requisitos mínimos:

- Ordenador personal con Windows 98SE, ME, 2000 o XP.
- Puerto USB.
- Pentium® 333 MHz o superior recomendado.
- Monitor en color con gráficos de 16 bits.
- 64MB RAM (128MB recomendados).
- 200MB de espacio libre en disco.
- Unidad de CD-ROM.
- Teclado y ratón estándares.

## 5 Transferencia de fotografías y vídeo a su equipo

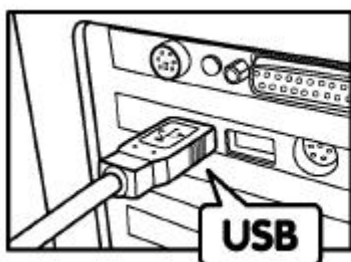
### • Antes de transferir fotografías



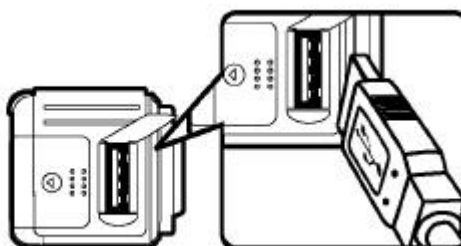
**IMPORTANTE** - Antes de transferir sus fotografías asegúrese de haber instalado el software desde el CD.

### • Conexión al equipo



Conexión con el cable USB.



El enchufe "A" de serie USB conecta a su equipo



El enchufe "A" de serie USB conecta a su **SPOX**

1. Apague la cámara.
2. Conecte el extremo etiquetado  del cable USB al enchufe marcado  en el equipo. Éste se encuentra normalmente en el disco duro del equipo. Si el puerto no está etiquetado, consulte la guía de usuario del equipo.
3. Conecte el otro extremo del cable USB al puerto de su cámara.
4. Encienda la cámara.

### • Transferencia y visualización de fotografías en un equipo

#### Transferencia de fotografías al equipo

1. Encienda la cámara.
2. Conecte la cámara al cable USB.
3. Inicie el software PhotoStudio® 4,0. Vaya a Inicio > Programas > ArcSoft software Suite > PhotoStudio 4.0.
4. Seleccione o cree un nuevo álbum al que transferir las fotografías. File (Archivo) > Open Album (Abrir Álbum) > New Album (Nuevo Álbum) y escriba un nombre de álbum nuevo.
5. Select File (Seleccionar Archivo) > Select Source (Seleccionar Fuente) > TCG 201 Camera (Cámara TCG 201) > Select (Seleccionar). Select File (Seleccionar Archivo) > Acquire (Adquirir).
6. Seleccione "All images" (Todas las imágenes) o las imágenes que desea transferir y seleccione el botón "Transfer" (Transferir).

#### Visualización de fotografías

1. 1. Todas las fotografías seleccionadas se han transferido al álbum de PhotoStudio® seleccionado.
2. 2. Las fotografías aparecen como fotografías en miniatura en la pantalla.
3. 3. Visualice las fotografías haciendo doble clic en la fotografía en miniatura.

- **Transferencia y reproducción de secuencias de vídeo en un equipo**

**Transferencia de secuencias de vídeo al equipo**

1. Encienda la cámara.
2. Conecte la cámara al cable USB.
3. Inicie el software PhotoStudio® 4,0. Vaya a Inicio > Programas > ArcSoft software Suite > PhotoStudio 4.0.
4. Vaya a File (Archivo) > Acquire (Adquirir) > Create AVI (Crear AVI)
5. El sistema solicitará "Enter a base file for your Video files" (Introducir un archivo básico para los archivos de vídeo). Haga clic en el botón OK (Aceptar).
6. Aparece un cuadro de diálogo. Seleccione una ubicación en el disco duro del equipo y escriba un nombre de archivo para la secuencia de vídeo. A continuación, haga clic en el botón "Open" (Abrir).
7. El equipo procesará la secuencia de vídeo en la ubicación del archivo descrita en el paso 6.
8. La secuencia de vídeo se ha almacenado en el equipo.

**Reproducción de vídeo**

Acceda a la secuencia de vídeo haciendo doble clic en el nombre del archivo de vídeo. El vídeo se abrirá automáticamente en el reproductor de Windows® Media o en otro software ya instalado en el equipo.

- **Realización de fotografías desde el vídeo en directo**

1. Conecte la cámara al equipo y ejecute el software ArcSoft VideoImpression™ 1.6.
2. Vaya a File (Archivo) > Source (Fuente) > TGC 201 Camera (Cámara TCG 2001) > Select (Seleccionar)
3. Seleccione Acquire (Adquirir).
4. Seleccione Video Camera (Cámara de vídeo)
5. Coloque la cámara para realizar fotografías y haga clic en el botón "Transfer" (Transferir) para tomar una fotografía desde el vídeo en directo.
6. Cierre la foto realizada. El equipo le preguntará si desea guardar la fotografía.
7. Aparece un cuadro de diálogo. Seleccione una ubicación en el disco duro del equipo y escriba un nombre de archivo para la secuencia fotográfica. A continuación, haga clic en el botón "Save" (Guardar).
8. El equipo procesará la secuencia fotográfica en la ubicación del archivo descrita en el paso 7.
9. La secuencia fotográfica se ha almacenado en el equipo.



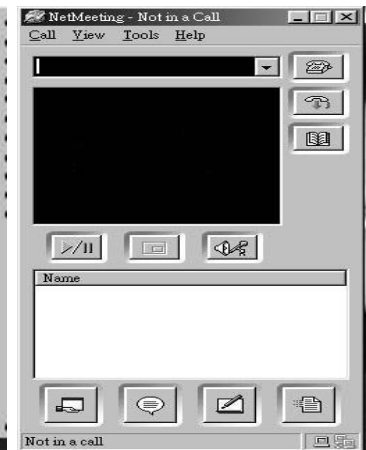
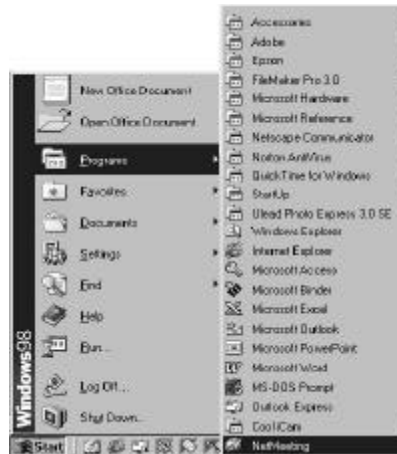
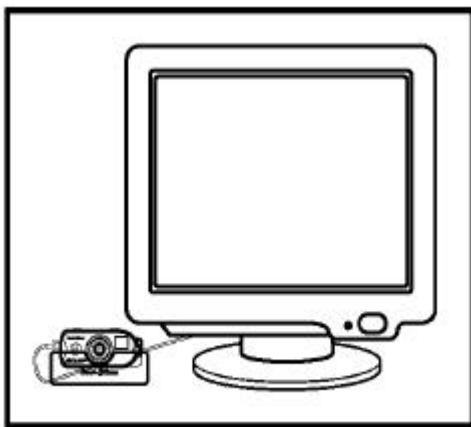
## 6 Uso de la cámara como cámara web

### • Configuración

1. Conecte su **SPOX** a un extremo del cable USB.
2. Conecte el otro extremo del cable USB a cualquier puerto USB disponible en su equipo.
3. Coloque su **SPOX** sobre el monitor de su equipo o sobre otra superficie plana.
4. Conecte el micrófono (no incluido) al conector de micrófono externo de su tarjeta de sonido.

### • Realización de una llamada

1. Haga doble clic en el icono de "NetMeeting" que se encuentra en el escritorio o seleccione "NetMeeting" en el Menú de Inicio de Windows.
2. Escriba la dirección IP, el nombre del equipo o el número de teléfono de la persona a la que desea llamar y pulse el botón "Place Call" (Llamar).
3. Para conocer su propia dirección IP, pulse "Inicio" y haga clic en "Ejecutar". Escriba "winipcfg" y haga clic en "Aceptar". Aparecerá la ventana de configuración IP y podrá ver su dirección IP.
4. Si necesita más ayuda sobre el uso de Microsoft® NetMeeting™, seleccione "Ayuda" en la barra de menú y escoja el tema que necesite. También puede visitar la siguiente página web: <http://www.microsoft.com/windows/netmeeting>.



## 7 Solución de problemas

Esta guía de solución de problemas ha sido diseñada para ayudarle. Si los problemas continúan, póngase en contacto con la línea local de atención al cliente.

### • Solución de problemas

Síntoma	Problema	Solución
Recibo un error cuando instalo "My Camera Driver"	"My Camera Driver" no carga correctamente.	Cierre el resto de las aplicaciones e intente volver a instalar el controlador o descargar el controlador actualizado desde <a href="http://www.spypen.com">www.spypen.com</a> . A continuación, instale el controlador actualizado. Asegúrese de que el controlador USB del BIOS esté activado. Si esto no funciona, póngase en contacto con el representante nacional de asistencia técnica.
Cuando intento transferir imágenes a mi equipo, recibo un mensaje que dice que no hay imágenes que transferir.	Fallo de conexión.	Compruebe que los cables están bien conectados.
No puedo ejecutar My Camera Driver.	Hay un problema con otro controlador de cámara.	Si tiene alguna otra cámara instalada en su equipo, retire la cámara y elimine su controlador completamente del sistema para evitar problemas con otra cámara o dispositivo de captura.
La pantalla LCD muestra "....".	Esto significa que no hay energía suficiente para transferir las imágenes a su equipo.	Si necesita cambiar las pilas y conservar las imágenes en la memoria de <b>SPOX</b> , asegúrese de que está conectado a un PC conectado mediante un cable USB que se alimentará desde el PC mientras inserta nuevas pilas.
No puedo acceder a ninguna plantilla de Funhouse.	No ha insertado el CD en la unidad de CD-ROM.	Coloque el CD de 'My Camera' en la unidad de CD-ROM.
El asistente de instalación del CD no funciona.	El archivo de instalación o el CD_ROM están desactivados. o el CD-ROM está desconectado.	Abra el escritorio de su equipo. Haga pulse con el botón derecho del ratón sobre "Mi PC". Haga clic en "Propiedades". Seleccione "Administrador de dispositivos". Haga doble clic en "CD_ROM" o "CD-R" (son los nombre que suelen tener). Haga clic en "Opciones". Compruebe que está seleccionado "Notificación de Inserción" y "Desconectar". Si cambia la configuración, el ordenador le pedirá que reinicie su PC. Haga clic en "Sí".
No puedo activar mi SPOX pulsando el botón de modo.	No hay energía suficiente o no se han instalado pilas.	Transfiera todas las imágenes a su equipo y reemplace las pilas.
Al usar mi SPOX como cámara web, la calidad de vídeo en directo es muy baja.	"My Camera Driver" no es compatible con los siguientes formatos de vídeo: - ABYR 320 x 240 - ABYR 160 x 120 - ABYR 176 x 144	Seleccione formatos de vídeo distintos de los no compatibles con "My Camera Driver".

## 8 Obtención de ayuda

- **Ayuda de software** Para Japón

Centro de atención de ArcSoft Japan (Tokyo)

Teléfono: +81-03-3834-5256

Fax: +81-03-5816-4730

Página Web: <http://www.mds2000.co.jp/arcsoft>

Correo electrónico: [japan@arcsoft.com](mailto:japan@arcsoft.com) y

[support@mds2000.com](mailto:support@mds2000.com)

### **Para Norteamérica**

Centro de atención de ArcSoft

(Fremont California, CA)

Teléfono: 1-800-762-8657 (llamada gratuita)

Fax: 1-510-440-1270

Correo electrónico: [support@arcsoft.com](mailto:support@arcsoft.com)

### **Para China**

Centro de atención de ArcSoft China (Beijing)

Teléfono: 8610-6849-1368

Fax: 8610-6849-1367

Correo electrónico: [china@arcsoft.com](mailto:china@arcsoft.com)

### **Para Oceanía**

Centro de atención de ArcSoft Australia

(Baulkham Hills, New South Wales)

Teléfono: 61 (2) 9899-5888

Fax: 61 (2) 9899-5728

Correo electrónico: [support@supportgroup.com.au](mailto:support@supportgroup.com.au)

### **Para Europa / Oriente Medio / África y el resto del Mundo**

Centro de atención de ArcSoft Europa (Irlanda)

Teléfono: +353-(0) 61-702087

Fax: +353-(0) 61-702001

Correo electrónico: [europa@arsoft.com](mailto:europa@arsoft.com) • Servicios y atención online de Spypen

Página web: <http://www.spypen.com>.

- **Atención al cliente**

### **plawa-feinwerktechnik GmbH & Co. KG**

Bleichereistr. 18

73066 Uhingen - Germany

Teléfono de ayuda: +49 (7161) 93872-0 (Inglés, Alemán)

Página web: [www.spypen.com](http://www.spypen.com), [www.plawa.de](http://www.plawa.de)

Correo electrónico: [support@plawa.de](mailto:support@plawa.de)

## 9 Apéndice

### • Características técnicas

- Memoria: Memoria interna - 16 MB NAND Flash
- Velocidad de imagen para vídeo en cámara web:
- Hasta 24 fps (aprox.) para 320 x 240 píxeles
- Resolución fotográfica: • Resolución alta - 1280 x 1024 píxeles (con compresión 3:1)
- Resolución normal - 1280 x 1024 píxeles (con compresión 6:1)
- Resolución baja - 640 x 512 píxeles (con compresión 6:1)
- Capacidad de almacenamiento de imágenes (basado en un almacenamiento con NAND Flash de 16 MB):
- Resolución alta -10 imágenes (aprox.)
- Resolución normal -30 imágenes (aprox.)
- Resolución baja -95 imágenes (aprox.)
- Nivel de zoom: 2X Digital Zoom (Zoom digital 2X)
- Secuencia de vídeo:
- Ilimitada si la cámara está conectada al ordenador a través del programa de captura de vídeo
- Limitada si está utilizando la NAND Flash interna - 1 minuto y 40 segundos (aprox.) a 320 x 240 píxeles y 15 fps.
- Formato de archivos:
- Fotografías – Compresión en formato JPEG después de descargar en el PC a través de USB (dependiendo de la aplicación utilizada)
- Secuencia de vídeo – formato AVI
- Conector externo: USB
- Apagado automático: Después de 60 segundos de inactividad
- Temporizador: Temporizador electrónico con 10 segundos de tiempo de espera
- Alimentación:
- **SPOX**: Puerto USB, 2 Pilas AAA (incluidas)
- Sistema operativo:
- Para usuarios de Windows®: Microsoft® Windows® 98SE, Me, 2000 o XP



### Precauciones en el uso de la cámara

- Nunca sumerja ninguna parte de SPOX o cualquiera de sus componentes en ningún fluido o líquido.
- Desconecte **SPOX** de su equipo antes de limpiarlo.
- Elimine el polvo y las manchas con un trapo suave humedecido en agua o en un detergente neutro.
- No coloque objetos calientes en la superficie de **SPOX**.
- No intente abrir ni desensamblar **SPOX**. Esto afectaría a su garantía.



### PRECAUCIÓN

- Las pilas deben ser cambiadas por un adulto.
- Las pilas no recargables no deben ser recargadas.
- Las pilas recargables deben ser retiradas de la cámara antes de ser cargadas.
- Las pilas recargables sólo deben cargarse bajo la supervisión de un adulto.
- Los distintos tipos de pilas, así como las pilas nuevas y usadas no deben mezclarse.
- Se recomienda utilizar únicamente pilas del mismo tipo o de tipo equivalente.
- Las pilas deben introducirse con la polaridad correcta.
- Las pilas gastadas deben ser retiradas de la cámara.
- No se deben provocar cortocircuitos en los terminales de alimentación.
- No mezcle pilas alcalinas, estándar (carbón-cinc) y recargables (níquel-cadmio).
- No tire las pilas al fuego.



- Las pilas deben extraerse de la cámara cuando no se utilicen.
- No use pilas recargables.  
Conserve estas instrucciones para futuras consultas.

### • **Consejos, seguridad y mantenimiento**

La cámara sólo debe utilizarse en las siguientes condiciones ambientales:

- 41-104 °F, 5-40 °C
- 20%-85% de humedad relativa sin condensación  
La duración de las pilas o la calidad de imagen pueden sufrir alteraciones si las condiciones son diferentes a las descritas anteriormente.
- NUNCA sumerja ninguna parte de la cámara o sus accesorios en ningún fluido o líquido.
- Desconecte SIEMPRE la cámara de su PC o TV antes de limpiarla.
- Elimine SIEMPRE el polvo y las manchas con un trapo suave humedecido en agua o en un detergente neutro.
- NUNCA coloque objetos calientes en la superficie de la cámara.
- NUNCA intente abrir o desmontar la cámara, ya que podría afectar a la garantía.

### • **Normativas**

#### **Aviso de la FCC**

Este dispositivo cumple el Artículo 15 del Reglamento de la FCC. Su manejo está supeditado a dos condiciones: (1)

Este dispositivo no debe causar interferencias dañinas y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan ser causadas por usos no deseados.

Atención: Los cambios o modificaciones en esta unidad no aprobados expresamente por algún responsable de conformidad pueden anular la autoridad del usuario para utilizar este equipo.

NOTA: El resultado de las pruebas realizadas a este equipo indica que éste cumple con los requisitos sobre dispositivos digitales de Clase B, según el Artículo 15 del Reglamento de la FCC. Estos requisitos han sido diseñados para ofrecer una protección razonable contra interferencias dañinas en comunidades. Este equipo genera, usa e irradia energía de radio frecuencia y, si no se instala y se utiliza según sus instrucciones, podría causar interferencias dañinas en comunicaciones de radio.

Sin embargo, no existe garantía de que estas interferencias no ocurran en instalaciones particulares. Es posible que este equipo cause interferencias en receptores de radio o televisión. Compruebe si es así encendiendo y apagando el equipo; para corregir estas interferencias siga al menos una de las medidas especificadas a continuación.

- Reorientar o recolocar la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una salida en un circuito diferente del que necesita el receptor.
- Consultar al distribuidor o a algún técnico de radio/TV experimentado para solicitar ayuda.

Debe utilizar cable blindado con este dispositivo para asegurar que cumple con los requisitos de Clase B de la FCC.

En un entorno con carga electrostática ambiental, el producto podría funcionar incorrectamente y necesitar que el usuario lo reinicie.

© 2002 plawa GER EN 0702

Número de modelo 0127 Número de ref.: OM837290 R1